

# CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH

231 CHURCH STREET, POUGHKEEPSIE, NEW YORK 12601 PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F) RELIGIOUS EDUCATION OFFICE: 845.471.4747 (PH)



May your people exult for ever,  
O God,  
in renewed youthfulness of spirit,  
so that,  
rejoicing now  
in the restored glory of our adoption,  
we may look forward  
in confident hope  
to the rejoicing  
of the day of resurrection.

Through our Lord Jesus Christ,  
your Son,  
Who lives and reigns with you  
in the unity of the Holy Spirit,  
one God, for ever and ever.

Amen.

The Opening Collect,  
The Seventh Sunday of Easter

The Seventh Sunday of Easter

May 13, A.D. 2018

REV. RONALD PEREZ, *Pastor*

MOST REV. PETER BYRNE, *Auxiliary Bishop of New York, Episcopal Vicar of Dutchess County*

REV. CHARLES HESTON JOSEPH, *Parochial Vicar*

REV. MSGR. JOHN BRINN, *Pastor Emeritus*

WELCOME *Bienvenido* Witamy *Benvenuto* FÁILTE

**PARISH OFFICE**

Telephone: 845.452.8250 Facsimile: 845.452.8266 Email: [D526@archny.org](mailto:D526@archny.org)

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE**

Telephone: 845.471.4747 Email: [stmarypkreligious@gmail.com](mailto:stmarypkreligious@gmail.com)

**WELCOME TO OUR NEW PARISHIONERS! / ¡BIENVENIDOS A NUESTROS FELIGRESES NUEVOS!**

Each family should register at the Parish Office. / Cada familia debe inscribirse en la Parroquia.

**STAFF**

**MRS. SHARINA CHINAS**, *Coordinator of Religious Education*  
**MRS. SUSAN DEGILIO**, *Administrative Assistant*  
**MRS. GRACE HAACK**, *Music Director*  
**MR. THOMAS PATTI**, *Facilities Manager*

**HOURS**

**Sunday:** 9:00 a.m. – 2:00 p.m.  
**Monday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.  
**Tuesday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 7:00 p.m.  
**Wednesday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.  
**Thursday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 7:00 p.m.  
**Friday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.  
**Saturday:** 2:00 p.m. – 6:00 p.m.

**THE HOLY MASS / LA SANTA MISA****Vigil/Vigilia:**

4:30 p.m. (English/Inglés)

**Sunday/Domingo:**

7:30 a.m. (English/Inglés)

9:30 a.m. (English/Inglés)

12:00 p.m. (Spanish/Español)

**Monday – Friday/Lunes – Viernes:**

8:00 a.m., 5:30 p.m. (English/Inglés)

**Tuesday & Thursday/Martes y Jueves:**

7:30 p.m. (Spanish/Español)

**Saturday/Sábado:**

8:00 a.m. (English/Inglés)

**BAPTISMS / BAUTISMOS**

Every Third Sunday of the Month in English/  
Cada Tercer Domingo del Mes en Inglés:

2:00 p.m.

Every Third Saturday of the Month in Spanish/  
Cada Tercer Sábado del Mes en Español:

2:00 p.m.

Parents need to make an appointment with the parish office.

It is recommended that preparations for Baptism begin,  
while you are awaiting the birth of your baby.

Los padres deben hacer una cita en la Oficina Parroquial.

Se recomienda iniciar los trámites del Bautismo  
mientras espera el nacimiento de su bebé.

**CONFIRMATIONS / CONFIRMACIONES**

Youth must be enrolled in our Religious Education program  
in order to be confirmed in 8<sup>th</sup> Grade.

Adults must be enrolled in our Rite of Christian Initiation of Adults  
process (English or Spanish) in order to be confirmed at Easter.

Los jóvenes deben estar inscritos en nuestro programa  
de Educación Religiosa

para ser confirmados en el 8vo Grado.

Los adultos deben estar inscritos en nuestro proceso  
de Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (inglés o español)  
para ser confirmados en la Pascua.

**CONFESSIONS / CONFESIONES****Thursday/Jueves:**

8:00 – 8:45 p.m.

**Saturday/Sábado:**

3:30 – 4:15 p.m.

**Monday – Friday/Lunes – Viernes:**

By Appointment / Por Cita

**MARRIAGES / MATRIMONIOS**

Couples need to consult one of the parish priests  
at least 6 months before wedding date.

La pareja debe hacer una cita con el sacerdote  
con seis meses o más de anticipación de la fecha propuesta.

**ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN**

Available by appointment to the seriously infirmed and the aged.

Disponible por cita a los seriamente infirmed y los ancianos.

**DEVOTIONS / DEVOCIONES****First Friday Adoration of the Blessed Sacrament/  
Primera Adoración del Viernes del Santísimo Sacramento**

8:30 a.m. – 5:00 p.m., 8:00 p.m. – 9:00 p.m.

**Miraculous Medal Novena/Novena Medalla Milagrosa**

Mondays after Holy Mass/Lunes después de la Santa Misa

**Rosary/Rosario**

Weekdays at 7:30 a.m. and 5:00 p.m./

Días de semana a las 7:30 a.m. y 5:00 p.m.

Saturdays at 8:30 a.m./

Sábados a las 8:30 a.m.

**Chaplet of Divine Mercy/Coronilla de la Divina Misericordia**

Fridays at 6:00 p.m./Viernes a las 6:00 p.m.

**15<sup>TH</sup> BIRTHDAY / QUINCEAÑERAS**

The birthday celebrant must make an appointment with the priest  
six months or more in advance of the proposed date.

El celebrante del cumpleaños debe hacer una cita con el sacerdote  
seis meses o más antes de la fecha propuesta.



## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### SATURDAY, MAY 12

8:00 Emilio Nicoletti †  
4:30 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA

### SUNDAY, MAY 13

7:30 The People of the Parish,  
especially ALL MOTHERS (L & †)  
9:30 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA  
12:00 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA

### MONDAY, MAY 14

8:00 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA  
5:30 Agnes Burnes †

### TUESDAY, MAY 15

8:00 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA  
5:30 Sharon Marie Kallop †  
7:30

### WEDNESDAY, MAY 16

8:00 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA  
5:30 George Van Wagner †

### THURSDAY, MAY 17

8:00 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA  
5:30 Dr. and Mrs. Frank Simone †  
7:30

### FRIDAY, MAY 18

8:00 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA  
5:30 Agnes Burnes †

### SATURDAY, MAY 19

8:00 ALL MOTHERS (L & †) - NOVENA  
4:30 Dr. and Mrs. Frank Simone †

### SUNDAY, MAY 20

7:30 The People of the Parish,  
especially ALL MOTHERS (L & †)  
9:30 Virginia Cervone †  
12:00 Salvadora Hernandez †

## LIFE IN OUR PARISH

### RELIGIOUS EDUCATION CLASSES

Grades 1-6 Sundays at 10:30 a.m., St. Mary's School  
Grades 7-8 Wednesdays at 7:00 p.m., St. Mary's School

### BAPTISM PREPARATION CLASSES

English 1<sup>st</sup> Monday of the Month at 7:30 p.m.  
St. Mary's School  
Spanish 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sunday of the Month at 1:00 p.m.  
St. Mary's Church

### BIBLE STUDY

2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Wednesdays at 7:00 p.m., Rectory Conference Room

### CHARISMATIC PRAYER GROUP

Wednesdays at 7:00 p.m., St. Mary's Parish Center  
Fridays at 7:00 p.m., St. Mary's Church

### FELIX VARELA INSTITUTE

Tuesdays at 7:00 p.m., St. Mary's School

### KNIGHTS OF COLUMBUS – FLORENTINE COUNCIL

2<sup>nd</sup> Wednesdays at 7:30 p.m., Rectory Basement

### LEGION OF MARY

Tuesdays at 3:00 p.m., Rectory Conference Room

### MUSIC MINISTRY

English/Polish Choir Mondays at 6:30 p.m., St. Mary's Church  
Spanish Choir Sundays at 11:00 a.m., St. Mary's Church  
Tuesdays at 6:30 p.m., Rectory Basement  
Youth Choir Tuesdays at 7:30 p.m., Rectory Basement

### PARKING LOT FUNDRAISER

Pancake Socials 1<sup>st</sup> Sundays from 8:00 a.m. – 11:30 a.m.  
St. Mary's Parish Center  
Lunch Socials 1<sup>st</sup> Sundays from 11:30 a.m. – 2:00 p.m.  
St. Mary's Parish Center  
Saturday Suppers 3<sup>rd</sup> Saturdays from 5:30 p.m. – 8:00 p.m.  
St. Mary's Parish Center

### RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

English (RCIA) Mondays at 7:30 p.m.,  
Rectory Conference Room  
Spanish (RICA) Fridays at 7:30 p.m., St. Mary's School

### ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Thursdays at 6:00 p.m., Rectory Conference Room

### YOUTH GROUP

Fridays at 7:30 p.m., St. Mary's School Gym

## WEEKLY COLLECTION

“Give and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap. For the measure with which you measure will in return be measured out to you.”  
– Luke 6:38

May 6, 2018 (Regular)	\$4498.00
May 7, 2017 (Regular)	\$4439.00

**THANK YOU, AND MAY GOD BLESS YOU  
FOR YOUR GENEROUS SUPPORT OF OUR PARISH!**



## Roman Ritual Blessing of Mothers



Almighty everlasting God,  
 who, by means of  
 the blessed Virgin Mary's childbearing,  
 has given every Christian mother joy,  
 even in her pains  
 of bringing forth her child;  
 look kindly on this servant of yours  
 who has come in gladness  
 to your holy dwelling  
 to offer her thanks.  
 And grant that after this life,  
 through the merits and prayers  
 of that same blessed Mary,  
 she and her child  
 may be deemed worthy  
 of attaining the happiness  
 of everlasting life.

Through Christ our Lord.

Amen.

Happy Mother's Day!  
 ¡Feliz día de la madre!  
 Szcześliwego dnia Matki!  
 Buona festa della mamma!  
 Bonne fête des mères!  
 Lá na Máithreacha sona duit!

## Ascension of the Lord:

### From Sermon LXXIV of Pope Saint Leo the Great (+ A.D. 461)

And so, dearly-beloved, let us rejoice with spiritual joy, and let us with gladness pay God worthy thanks and raise our hearts' eyes unimpeded to those heights where Christ is. Minds that have heard the call to be uplifted must not be pressed down by earthly affections, they that are fore-ordained to things eternal must not be taken up with the things that perish; they that have entered on the way of Truth must not be entangled in treacherous snares, and the faithful must so take their course through these temporal things as to remember that they are sojourning in the vale of this world, in which, even though they meet with some attractions, they must not sinfully embrace them, but bravely pass through them. For to this devotion the blessed Apostle Peter arouses us, and entreating us with that loving eagerness which he conceived for feeding Christ's sheep by the threefold profession of love for the Lord, says, "dearly-beloved, I beseech you, as strangers and pilgrims, abstain from fleshly lusts which war against the soul." But for whom do fleshly pleasures wage war, if not for the devil, whose delight it is to fetter souls that strive after things above, with the enticements of corruptible good things, and to draw them away from those abodes from which he himself has been banished? Against his plots every believer must keep careful watch that he may crush his foe on the side whence the attack is made. And there is no more powerful weapon, dearly-beloved, against the devil's wiles than kindly mercy and bounteous charity, by which every sin is either escaped or vanquished. But this lofty power is not attained until that which is opposed to it be overthrown. And what so hostile to mercy and works of charity as avarice from the root of which spring all evils? And unless it be destroyed by lack of nourishment, there must needs grow in the ground of that heart in which this evil weed has taken root, the thorns and briars of vices rather than any seed of true goodness. Let us then, dearly-beloved, resist this pestilential evil and "follow after charity," without which no virtue can flourish, that by this path of love whereby Christ came down to us, we too may mount up to Him, to Whom with God the Father and the Holy Spirit is honour and glory for ever and ever. Amen.

### PRAY FOR THE INFIRMED / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Watch, O Lord, with those who wake, or watch, or weep tonight, and give your angels charge over those who sleep. Tend your sick ones, O Lord Christ. Rest your weary ones. Bless your dying ones. Soothe your suffering ones. Pity your afflicted ones. Shield your joyous ones. And for all your love's sake. Amen. - Saint Augustine



*Rev. Thomas D'Angelo, Miguel De La Llana, Elijah Espina, Anthony Imperatrice, Tracy Kirkpatrick, Thomas Kirkpatrick, Nell Mallen, Gerard Mulcahy, Angela Patti, Donna Patti, Gloria Patti, Jose Quezada, Rev. Phil Tran, Oscar Valencia, Paul E. Williams, Gertrude Wtulich, Suzette Bulay, V.A., J.H, Michael Doherty, Geraldine Cullen, Barbara Dubraski, Madeline Masciola, Michael McVeigh, Claire Mellia, Patricia Patora, Terrence Scott, Michael Vair, Erna Vecchione, Bernadette Wills, C.M, T.M., Margaret Ackermann, Fernando Rojas, Michael Markantonis, Gertrude Roslak, Rose Marie Duane, Corrine U., and Anna DiBella.*



### TODAY'S READINGS

#### **First Reading: Acts of the Apostles 1:1-11**

Jesus had appeared many times to His disciples after His resurrection. On this final occasion, Jesus' departing message is that they will soon receive the Holy Spirit to strengthen them in their work. No sooner does He say this, he is taken up to heaven before their eyes.

#### **Second Reading: Ephesians 1:17-23**

Paul prays that God may grant wisdom and enlightenment to the Ephesians so that they may know the great hope to which they are called. Every power has been given to Christ who now reigns in heaven. He is the "head of the church, which is His body."

#### **Gospel: Mark 16:15-20**

Jesus told His disciples to go and spread the gospel to every creature, to the world. Jesus also spoke of the signs that will accompany those who believe in Christ. After He spoke with them, He was taken into heaven and took His seat the right hand of God.

### HIS WORD TODAY by Rev. William Reilly

**"Therefore, it is necessary that one of the men who accompanied us the whole time the Lord Jesus came and went among us, beginning from the baptism of John until the day He was taken up from us, become with us a witness to his resurrection... Then they prayed, 'You, Lord, who know the hearts of all, show which one of these two you have chosen to take the place in this apostolic ministry from which Judas turned away to go to his own place.'"**

As the early church prayed that the Lord direct the choice of the twelfth apostle, they listed the requirements of time, presence, and witness. The word 'accompanied' is the image so often used by Pope Francis, as we are accompanied by and walk with Jesus.

Their prayer should be our prayer, for the Lord knows well our hearts. He continues to choose among our parish families people to fill His ministry. He continues to choose others who will be ordained this month to continue the apostolic ministry. May we pray for those to be ordained, ask the Lord to inspire others to follow and do His work, and find us supporting those who have responded to His call. We too need time, presence, and witness.

### LECTURAS DE HOY

#### **Primera Lectura: Hechos de los Apóstoles 1:1-11**

Jesús se había aparecido a sus discípulos muchas veces luego de su resurrección. En esta final ocasión, Jesús indica en su mensaje de despedida que pronto recibirán al Espíritu Santo para fortalecerlos en su misión. Al terminar de decir esto, Jesús es elevado al cielo frente a los ojos de todos.

#### **Segunda Lectura: Efesios 1:17-23**

San Pablo pide a Dios que conceda sabiduría y revelación a los efesios, para poder conocer la gran esperanza a la que han sido llamados. Todo el poder se le ha dado a Cristo, quien ahora reina en el cielo. El es la 'Cabeza de la Iglesia, la cual es su Cuerpo.'

#### **Evanglio: San Marcos 16:15-20**

Jesús les dice a sus discípulos que vayan y anuncien la Buena Nueva a toda la creación. Jesús también habló de las señales que acompañan a los que creen en Cristo. Después de decir esto, Jesús fue llevado al cielo y está sentado a la derecha de Dios.

### SU PALABRA HOY por el Rev. William Reilly

**"Es necesario que uno de los que han estado en nuestra compañía durante todo el tiempo que el Señor Jesús permaneció con nosotros, desde el bautismo de Juan hasta el día de la ascensión, sea constituido junto con nosotros testigo de su resurrección... Y oraron así: 'Señor, tú que conoces los corazones de todos, muéstranos a cuál de los dos elegiste para desempeñar el ministerio del apostolado, dejado por Judas al irse al lugar que le correspondía.'"**

Al tiempo que oraban los primeros cristianos para que el Señor los dirigiera al escoger el duodécimo apóstol, listaron los requerimientos de tiempo, de presencia y de ser testigo. La palabra 'acompañar' es la imagen que tan amenudo usa el Papa Francisco, ya que somos acompañados y caminamos con Jesús.

La oración de ellos debería ser nuestra oración, ya que el Señor conoce bien nuestros corazones. El continúa escogiendo dentro de las familias de nuestra parroquia a aquellos que lleven a cabo Su ministerio. El continúa escogiendo otros que serán ordenados este mes y continuarán su ministerio apostólico. Oremos por los que serán ordenados, pida al Señor que inspire a otros a seguir y hacer Su trabajo, y que podamos apoyar a los que han respondido a Su llamado. Nosotros también necesitamos tiempo, presencia y ser testigos.





**McHoul**  
FUNERAL HOME, INC.  
~ Since 1966 ~

Hablamos Español  
Four Generations  
of Our Family  
Dedicated To  
Serving Your Family

845-221-2000  
www.mchoulfuneralhome.com



**Joseph J. Darrow, Sr.**  
**Funeral Home, Inc.**  
**& Monuments**

~ Family Owned And Operated Since 1928 ~  
**845-452-1840**  
39 SOUTH HAMILTON STREET · POUGHKEEPSIE, N.Y.  
**darrowfuneralhome.org**

**55 DINNER**  
Mexican & American Food  
~ Open 7am to 10pm Every Day ~  
845-204-9292 Catering Available

~ SERVING DUTCHESS COUNTY SINCE 2016 ~  
**RODRIGUEZ**  
**HOME IMPROVEMENT**  
GENERAL CONSTRUCTION · DRYWALL  
PAINTING · HOUSE REPAIRS · POWERWASHING  
*Jose Rodriguez, Owner/Parishioner*  
**(203) 942-1402**

**\$299**  
HOUSE POWERWASH  
(2000 Sq. Ft. Max)

**McNIFF**  
Real Estate, LTD.  
Edwin J. McNiff, Jr.  
Parishioner  
**473-4240**

**READY.GOV**  
Don't be afraid...Be Ready

**Support Our ADVERTISERS**  
They Support Our Parish

**YOUR AD HERE!**  
Text BVAD to 71441  
for more information!

**BOV Venture**

Complete Auto Repair Since 2003  
**William Auto**  
Sales and Service  
**845-473-2554**  
39 Thompson Street · Poughkeepsie

**MID-HUDSON CIVIC CENTER**  
Now registering for Summer Camps!

McCann Ice Arena at the Mid-Hudson Civic Center  
14 Civic Center Plaza · Poughkeepsie  
845-454-5800 · MidHudsonCivicCenter.org

Ice Time Sports Complex  
21 Lakeside Road · Newburgh  
845-567-0005 · IceTimeSports.org



**GOD BLESS AMERICA**

  
**Timothy P. Doyle**  
Funeral Director  
371 Hooker Avenue, Poughkeepsie, New York 12603  
PHONE: (845) 452-0460 FAX: (845) 452-8601

  
**CatholicMatch**  
New York  
CatholicMatch.com/NYsingles

**CGR CORBALLY, GARTLAND AND RAPPLEYEA, LLP**  
Attorneys at Law  
www.cgrlaw.com  
845.454.1110

30 Front Street · Millbrook NY 12545  
35 Market Street · Poughkeepsie NY 12601

WHEN YOU HELP THE AMERICAN RED CROSS,  
YOU HELP AMERICA.

CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG

 **American Red Cross**

**Wm. G. Miller & Son**  
**Funeral Home, Inc.**  
Vincent J. Miller, Funeral Director  
Pre-Need, Traditional & Cremation Services · At Home Counseling  
Not Affiliated With Any Other Area Funeral Homes · 3rd Generation Family Owned & Operated  
www.WMGMillerFuneralHome.com  
371 Hooker Avenue · Poughkeepsie · 485-0241

Are the people sitting in the pew behind you aware of your business?

Call me after Mass and I will let you know about Church Bulletin advertising.  
John Schlick  
845-490-0096

Are you looking for a good ROI on advertising?

**PARMELE, AUCHMOODY & SCHOONMAKER**  
**FUNERAL HOME**  
MICHAEL J. SONTHEIMER · Lic. Mgr.  
110 Fulton Ave., Poughkeepsie  
**(845) 452-0790 · (845) 452-1680**  
www.hudsonvalleyfuneralhomes.com

**INSURANCE / SEGUROS**  
KARLA JERRY, CPCU MBA  
845-485-6300 · Kjerry@ralphvellisinc.com  
NEGOCIOS · CONTRATISTAS · PROPIEDAD · AUTOMÓVIL  
BUSINESS · CONTRACTORS · AUTO · HOMEOWNERS  
RALPH V ELLIS INSURANCE · POUGHKEEPSIE, NY  
WWW.WASMITHANDSON.COM

*Hablo Español* *Hablo Español*